

የቃላት ዝርዝር

ይህ በፊደላት ተራ ስርዓት የቀረበ ዝርዝር ያቀረው በኮርሳችን ክፍል ሶስት ውስጥ ለመጀመሪያ ጊዜ የተጠቀሱ ቃላትን ብቻ ነው። ምዕራፍ አንድና ሁለት ውስጥ የተከሰቱት ቃላት በመሰረቱ እንዲጠቀሱ አልተደረገም።

ስሞች

በዚህ የቃላት ዝርዝር ውስጥ ስሞች የተቀመጡት ከአገናዛቢ መስተዓምራቸው ጋርና በብዙ ቁጥር መልክ ነው። የብዙ ቁጥሩ መልክ በየምዕራፉ ባይከሰት እንኳ! ለምሳሌ - *die Kirche-n. -n* የምታመለክተው የብዙ ቁጥርን ነው። *die Kirche/die Kirchen*. በብዙ ቁጥር መልካቸውን የማይለውጡ ስሞች ደግሞ እንደሚከተለው ተቀምጠዋል። -*der Artikel - der Artikel/die Artikel*. ከስሙ ቀጥሎ መመሪያ ከሌለ ይሄው በብዙ ቁጥር መልክ ስራ ላይ አልዋለም ማለት ነው። በድብልቅ ስሞች ዘንድ የሁለተኛው ስም ብዙ ቁጥር ብቻ ይጠቀሳል። አንደኛው ስም መልኩን ሳይለውጥ እንዳለ ነው የሚቀመጠው። ለምሳሌ *das Kunstzentrum/zentren- das Kunstzentrum/ die Kunstzentren*. የብዙ ቁጥር መስተዓምር ሁሉም *die* ናት። በብዙ ቁጥር ሌላ መልክ ወይም ትርጉም በሚኖራቸው ስሞች ዘንድ በየምዕራፉ የሰፈረው ምሳሌ ብቻ ነው የሚጠቀሰው። አንበል *die Musik* ብቻ! (የብዙ ቁጥሩ አይነሳም)

ግሎች

1. በሁለተኛና ሶስተኛ መደብ ነጠላ ቁጥር የአሁን ጊዜ አናባቢ ፈደላቸው ላይ *Umlaut* የሚኖራቸው ግሎች ከስር (u) ውስጥ ባለው መልክ ተዘርዝረዋል። በሁለተኛና ሶስተኛ መደብ ነጠላ ቁጥር የአሁን ጊዜ አናባቢ ፈደላቸውን የሚለውጡ ግሎችም እንዲሁ በ (a) መልክ ተቀምጠዋል።
u. *erfahren/ä - du erfährst/er erfährt*
a. *werden/i - du wirst/er wird*
2. የሩቅና ቅርብ ሃላፊ ጊዜያት ግሎችን በተናጠል በተቀመጠው የግሎች ዝርዝር ውስጥ ታገኛላችሁ። (ገጽ 209)
3. ቀጥተኛና ቀጥተኛ ያልሆኑ ተሳቢዎችን የሚያስከትሉ ግሎችም በመለያ መልካቸው ይቀመጣሉ።
Dat.-Dativ/ጳቴቭ: Akk.-Akkusativ/ቀጥተኛ ተሳቢ

ይህ ዝርዝር ለምሳሌ በቤርቶልት ብረሽት፣ ሃይንሪክ ማንና ሌሎች ደራሲያን ጥቅሶች ውስጥ የተነሱ አዳዲስ ቃላትን አይጠቀልልም።

በዝርዝሩ ውስጥ በቅንፍ የተቀመጡት አሃዞች አንድ ቃል ለመጀመሪያ ጊዜ የተከሰተበትን ምዕራፍ ያመለክታሉ።

die	Abfahrt (4) abschleppen + Akk. (13) absurd (21)	መነሻ ሰዓት (ለጉዞ) ማንሳት (ጭኖ መውሰድ) የማይመስል
das	Abteil /-e (16) abwarten (9)	ክፍል (ባቡር ውስጥ) መጠበቅ
die	Ahnung: Keine Ahnung! (8) alle (2) als (20) alternativ (25) anders (6)	አላውቅም! ሁሉም፣ ማንም በ... ጊዜ አማራጭ የተለየ

der	Anfang/die Anfänge (10) anmachen + Akk. (3)	መጀመሪያ ማብራት (መብራት)
der	Anschluß/die Anschlüsse (4) antworten (9)	ግንኙነት (ባቡር ሲቀይሩ) መልስ መስጠት
der	Artikel/ - (25)	ጽሁፍ፣ ሃተታ (ጋዜጣ ላይ)
der	Auftrag/die Aufträge (25)	ስራ (የኮንትራት)
der	Augenblick/ - blicke (7)	አንዲት ቅጽበት
die	Auskunft: weitere Auskünfte (7)	መረጃ (አንፎርሜሽን)
	auspacken + Akk. (5)	ተጨማሪ መረጃ
	aussteigen (18)	መክራት (አንድን የታሸገ ስጦታ) መውረድ (ከባቡር)
die	Badestadt/-städte (7)	የፍልጣት ከተማ
die	Barmherzigkeit (23)	በጎ አድራጎት
	bauen (16)	ማገጽ
	begeistert (14)	ጽኑ ፍላጎት ያደረገበት
	begraben sein (24)	መቀበር (በሞት)
	beide: die beiden (20)	ሁለቱም
	beides (19)	ሁለቱንም
	beleben + Akk. (23)	ማነቃነቅ
	Belgien (7)	ቤልጂየም
der	Bergbau (16)	የከሰል ማዕድን
der	Berliner/ - (18)	በርሊንግ
	berühmt (22)	ታዋቂ፣ ዘነኛ
	beschwören + Akk. (2)	ማረጋገጥ
	besichtigen + Akk. (19)	መጎብኘት (ስፍራን)
	besonders (6)	በተለይ
das	Besteck/ -e (5)	መመገቢያ (ማንኪያ፣ ሹካ፣ ቢላዋ)
der	Besucher/ - (7)	ጎብኚ
	bevor (20)	ቀድሞ
	bieten + Akk. + Dat. (7)	ማቅረብ
	blau (14)	ሰማያዊ
	blind (13)	ዓይን-ስውር
die	bloß: bloß nicht (15)	እባክህ እሱን ተወው
	Blume / -n (14)	አበባ
	böse (11)	ክፉ
das	Brandenburger Tor (20)	የብራንደንቡርግ ቅስት
	brav 10)	ጨዋ
die	Brücke/ -n (21)	ድልድይ
der	Buchstabe/ -n (23)	ፊደል
die	Bude/-n (22)	መደብር፣ ሱቅ
der	Bulle/ -n (6)	በሬ
die	Bushaltestelle/ -stellen (19)	የአውቶቡስ ማቆሚያ
das	Butterbrot/-e (22)	ዳቦ በቅቤ
die	Charité (23)	ሻሪቲ ሆስፒታል
die	City/Citys (7)	የከተማ ማዕከል
	dasein (8)	እዚያ መሆን
	dagegen	

	nichts dagegen haben (21)	ተቃውሞ የለኝም
	damals (8)	ያኔ
	daß (19)	እሱ
das	Datum/die Daten (6)	ቀን፣ ዕለት
	dauern (16)	የሚፈጅው ጊዜ
	denken an + Akk. (25)	ማሰብ ስለ ...
das	Denkmal/die Denkmäler (19)	መታሰቢያ ሃውልት
	deutsch (4)	ጀርመን
die	<i>Deutsche Demokratische</i>	ጀርመን ዲሞክራቲክ -
	<i>Republik (DDR)</i>	ራፑብሊክ (ጀ.ዲ.ራ.)
	Deutschland (19)	ጀርመን
die	<i>Bundesrepublik</i>	ፌዴራል ራፑብሊክ -
	<i>Deutschland (BRD) (20)</i>	ጀርመን (ፌ.ፌ.ጀ.)
der	Dichter/- (14)	ገጣሚ (ድርሰት)
das	Ding/-e:	
	hinter die Dinge sehen (5)	ነገሮችን ከበስተጀርባ ማስተዋል
	direkt (22)	በቀጥታ
der	Dorfälteste/-n (6)	የመንደር አንጋፋ
	draußen (22)	ውጭ
	dran sein (2)	ተረኛ መሆን (ተራ ሲጠበቅ)
	drin sein (5)	ውስጥ መሆን
	durch:	አቋርጦ
	durch Berlin (19)	በርሊንን አቋርጦ
	Heilung durch Natur (25)	ፈውስ በተፈጥሮ ዘዴ
die	Ecke/-n: um die Ecke (4)	እዚያ ዳር፣ ጥግ ላይ
	ehrlich (gesagt) (22)	በሃቅ ለመናገር
	eigen-:	የራስ
	eigene Praxis (25)	የግል ክሊኒክ
	einfallen/ä (14)	አንድ ሃሳብ ሲከሰት
das	Einkaufsparadies (7)	የግብይት ገነት
	einmal:	አንድ ጊዜ
	auf einmal (14)	ባንድ ጊዜ
	einpacken + Akk. (7)	ማሸግ
	Einverstanden! (19)	ተስማማ!
das	Eisen (16)	ብረት
das	empfehlen/ie + Dat. + Akk.(4)	ጥሩ ነው ብሎ ማሳሰብ
	Ende:	
	zu Ende gehen (14)	ማብቂያ ላይ መድረስ
	zu Ende sein (20)	በቃ
	enden (4)	ማብቃት
	Endlich! (4)	በመጨረሻ!
	Na endlich! (16)	እሰይ ተመስጥን!
der	Engel/- (19)	መልዓክ
	entdecken + Akk. (7)	ማግኘት፣ ማየት
	entscheiden + Akk. (12)	መወሰን
die	Entscheidung/ -en (21)	ውሳኔ
die	Erbse/-n (11)	አተር፣ ምስር
	erfahren/ä + Akk. (6)	ሰምቶ መረዳት
	erhalten/ä + Akk. (23)	መቀበል

die	Erinnerung/ -en (18) erscheinen (8) erst (9) erst mal (4) Essen/- (5) extra (20)	ትውስት፣ ትገታ መስሰት መጀመሪያ ለመጀመር ያህል ምግብ፣ መብላት ልዩ፣ በተለይ
der	Fall: auf jeden Fall (12)	በማንኛውም መንገድ
die	Farbe/-n (14) fast (16) faszinierend (8)	ቀለም ከጥላ ጎደል አስደናቂ
die	Feldmaus/-mäuse (14)	የሜዳ አይጥ
das	Fenster/- (16)	መስኮት
der	Fensterplatz/-plätze (16)	መቀመጫ (መስኮት አጠገብ)
der	Fernsehturm/-türme (22) fertig haben (25)	የቲ.ቪ.ቫዥን ማቀባባያ ሕንጻ ማጠናቀቅ
das	Feuer/- (1)	እሳት
der	Film/-e (22)	ፊልም
das	Flair (7)	ልዩ ገጽታ (ማራኪ)
der	Fluß/ die Flüsse (16) fördern (16) forschen (23)	ወንዝ ማዕድን ማውጣት (ከሰል) ምርምር ማካሄድ፣ ማጥናት ምርምር
die	Forschung/ -en (23)	የምርምር ማዕከል
das	Forschungszentrum/-zentren (23) <i>Frankreich</i> (19) französisch (4)	ፈረንሳይ ፈረንሳይኛ
die	Freiheit/ -en (21)	ነጻነት
die	Fremdsprache/-n (21) freuen: Das freut mich! (19)	ባዕድ ቋንቋ ደስ አሰኝቶኛል!
der	Friedhof/-höfe (24) fröhlich (9) für immer (11)	መካን-መቃብር ደስተኛ ለሁልጊዜ
der	Fußgänger/- (22) furchtbar (20)	እግረኛ አስደንጋጭ፣ አሰከፊ
das	Geburtsdatum (6)	የትውልድ ቀን
die	Geburtsstunde/-n (19)	የትውልድ ሰዓት
der	Geburtstag/die -tage (5) gehen es geht um ... (22)	የልደት ቀን ነገሩ የሚመለከተው ...
der	Geist (23)	መንፈስ
das	Gemüse (22)	አትክልት
das	Gerät/-e (23)	መሳሪያ
das	Geschenk/-e (5)	ስጦታ (ዕቃ)
das	Geschirr (22)	መመገቢያ ሰሃኖች
das	Gesetz/e (12)	ሕግ
	gespannt (7) gestern (6)	በጉጉት መንፈስ መጠበቅ ትናንት
das	Getränk/-e (5)	መጠጥ
das	Glas/die Gläser (5)	ብርጭቆ

	gleich (13)	አሁኑኑ
	gleichfalls:	ለርሶም እንዲሁ
	Danke gleichfalls! (3)	አመሰግናለሁ ለርሶም እንዲሁ!
	gleichzeitig (21)	በተመሳሳይ ጊዜ
das	Gleis/-e (4)	መስመር (የባቡር መሳፈሪያ)
das	Glück (16)	ዕድል
der	Glückwunsch/-wünsche:	የደስታ መግለጫ
	grau (16)	ግራጫ
	gründen + Akk. (23)	መመስረት
die	Hälfte/-n (16)	ግማሽ
das	Halteverbot/-verbote (13)	ግፆም የተከለከለበት
	hart: hart arbeiten (22)	ጠንክር መስራት
	hässlich (22)	አስቀያሚ
der	Hauptbahnhof/-höfe (4)	ዋና ባቡር ጣቢያ
die	Hauptstadt/-städte (19)	ዋና ከተማ
die	Heilung/ -en (25)	ፈውስ
das	Heinzelmännchen/- (11)	የፈጠራ ምስሎች ስያሜ
	helfen:	ማገዝ፣ መርዳት
	jemandem bei etwas + Dat. (25)	አንድን ሰው በአንድ ነገር ...
	herkommen (11)	ከ ... መመንጨት
	herumlaufen/äu (22)	መዘዋወር (መሄድ)
das	Herz/ -en: im Herzen (7)	ልብ ውስጥ
	Herzlichen Glückwunsch!	እንኳን ደስ አለህ!
der	Himmel (16)	ሰማይ
	hinter + Akk.:	ሁዋላ
	hinter die Dinge sehen (5)	ነገርን ከበስተጀርባ መመልከት
	hoch (22)	ከፍ ያለ
das	Hochhaus/-häuser (22)	እንጻ
	hoffen auf + Akk. (25)	ተስፋ መጣል
das	Holz (22)	እንጨት
die	Homöopathie (25)	የተፈጥሮ ህክምና ዘዴ
das	Horoskop/-e (5)	ኮከብ (ሆርስኮፕ)
die	Hotelchefin/ -nen (2)	የሆቴል ሃላፊ (ሴት)
der	Hotelservice (13)	የሆቴል አገልግሎት
das	Hotelzimmer/- (13)	የሆቴል ክፍል
der	Hund/-e (10)	ውሻ
der	Hunderter-Bus (19)	መቶ ቁጥር አውኖቡስ
	imposant (22)	አስደናቂ
die	Industrie (16)	ኢንዱስትሪ
das	Informationszentrum / -zentren (4)	የመረጃ ማዕከል
die	Initiative (23)	ጥረት
die	Innenstadt/ -städte (4)	የከተማ ማዕከል
die	Integration (6)	ውህደት
	international (21)	ዓለም አቀፍ
	italienisch (4)	የጣሊያን
die	Jahreszeit/ -en (6)	የዓመት ወቅት
	jeder (2)	እያንዳንዱ

	jüdisch (23)	የአይሁድ
	kalt (14)	ቀዝቃዛ
	kaum noch (16)	የቀረ ኢንዱስትሪ የለም
das	Kind/ -er (10)	ሕጻን
die	Kirche/ -n (18)	ቤተ-ክርስቲያን
das	Kleid/ -er (11)	ልብስ
die	Kleidung (22)	አልባሳት
	klingen:	ሲሰሙት ...
	etwas klingt absurd (21)	የማይሆን ነው የሚመስለው
die	Kneipe/-n (22)	መጠጥ ቤት
die	Kohle/-n (16)	ከሰል
	kolossal (22)	ግዙፍ
	kompliziert (23)	የተወሳሰበ፣ አሰቸጋሪ
die	Kongreßstadt/-städte (7)	የጉባዔ ከተማ
das	Korn/die Körner (14)	ጥራጥራ
der	Kranke /-n (23)	ህመምተኛ
das	Krankenhaus/-häuser (23)	ሃኪምቤት፣ ሆስፒታል
der	Krieg/-e (18)	ጦርነት
	krumm (18)	ጠማማ
die	Küche/-n (4)	ማዕድ ቤት
das	Kunstzentrum/-zentren (7)	ጥበብ ማዕከል
die	Kurstadt/-städte (7)	ማገገሚያ ከተማ
	kurz: nur ganz kurz (13)	ለአጭር ጊዜ ብቻ
die	Landwirtschaft (16)	የእርሻ ኤኮኖሚ (ልማት)
	lange:	
	Das ist lange her. (25)	ረጅም ጊዜ ሆነው
	so lange (15)	ይህን ያህል ረጅም ጊዜ
	lateinisch (8)	ላቲንኛ
die	Laune/-n (7)	አካሁዋን፣ ስሜት
das	Leben:	ሕይወት፣ ኑሮ
	voller Leben (22)	ሕይወት የተመላበት
die	Lebensmittel (Pl.) (21)	ምግብ፣ የኑሮ ቁሳቁስ
der	Lehrer/- (6)	አስተማሪ
	lernen + Akk. (21)	መማር
	letzt-:	መጨረሻ
	in den letzten Jahren (25)	ባለፉት ዓመታት
das	Licht (3)	ብርሃን
die	Liebe:	ፍቅር
	Alles Liebe! (22)	ከፍቅር ሰላምታ ጋር! (በደብዳቤ)
	losgehen (7)	መሄድ፣ ለመሄድ መነሳት
	lossein:	
	Hier war viel los. (20)	ብዙ ነገር አየተካሄደ ነበር
die	Luft (17)	አየር
der	Mai (10)	ግንቦት
das	Mal/e:	ጊዜ
	das erste Mal (6)	ለመጀመሪያ ጊዜ
	manch-:	ብዙዎች
	manche leben weiter (24)	ብዙዎች መኖር ይቀጥላሉ
das	Märchen/- (8)	ተረት

die	Mauer/-n (20)	ግንብ
die	Mäusegeschichte/ -geschichten (14)	የአይጦች ታሪክ
die	Medizin (23)	ህክምና
	mehr:	
	nicht mehr (6)	ቀድሞ ቀርቷል
	nie mehr (15)	ከእንግዲህ ጨርሶ
	mehrere (23)	በርከት ያሉ
	merkwürdig (8)	እንግዳ ነገር፣ ያልተለመደ
der	Meter/- (22)	ሜትር
die	Metropole/-n (21)	መዲና፣ ታላቅ ከተማ
das	Mitleid (23)	አዘኔታ (ለሌላው)
	mitnehmen/i + Akk. (3)	ይዞ መሄድ፣ መውሰድ
die	Mitte (22)	መካከል፣ ማዕከል
	mitten (18)	መሃል ላይ
	modern (23)	ዘመናዊ
die	Moderne (7)	የዛሬው ጊዜ
	mögen/ ich mag + Akk. (9)	መውደድ
	möglich (20)	የሚቻል
	Das ist gut möglich. (3)	ሊሆን የሚችል ነው
	alles Mögliche (22)	የሚቻለውን ሁሉ
die	Musik (1)	ሙዚቃ
	nachdenken (9)	መለስ ብሎ ማሰብ
	nächst-:	
	nächste Station (16)	የሚቀጥለው ጣቢያ
der	Nachteil/-e (21)	ጉዳቱ (ከጥቅሙ ይልቅ)
	nachträglich (6)	ዘግይቶም ቢሆን
	nähen + Akk. (11)	መስፋት (ጨርቅ)
die	Natur (25)	ተፈጥሮ
die	Nazizeit (23)	የናዚዎች ዘመን
	neben (7)	አጠገብ
	nicht mehr (6)	
	niets mehr (8)	ጥንት ቀረ
die	Niederlande (7)	ኔዘርላንድ
	niemand (2)	ማንም
der	Nobelpreis/-e (23)	የኖቤል ሽልማት
	nochmals (25)	አንድ እንደገና
die	Nuß/die Nüsse (14)	ኦሻሎኒ
	oben (19)	ላይ፣ ጫፍ
	offiziell (6)	ይፋ
	ohne + Akk. (9)	ያለ ...
die	Operation/ -en (23)	ቀዶ ጥገና
die	Ordnung:	ስርዓት
	Alles in Ordnung! (3)	ሁሉም ጥሩ ነው!
der	Osten (20)	ምሥራቅ
	östlich (21)	በስተምሥራቅ

das	paar: ein paar (22) Papier/-e: Ihre Papiere! (3) parken (13)	ጥቂት ወረቀት ወረቀትዎን እባክዎ! (መንጃ ፈቃድ) ማቆም (መኪና)
der	Patient/ -en (25)	ህመምተኛ፣ ታካማ
die	Person/ -en: für 4 Personen (10)	ሰው ለአራት ሰዎች
das	Pferd/-e (16)	ፈረስ
	phantastisch (1)	አስደናቂ፣ ግሩም
die	Pizzeria/die Pizzerien (4)	የፒሳ ምግብ ቤት
das	Plakat/-e (5)	ስዕል
der	Platz: Nehmen Sie Platz! (25)	መቀመጫ ቦታ ይቀመጡ!
	plötzlich (9)	ድንገት
die	Polizei (3)	ፖሊስ
	praktisch (4)	አመቺ
die	Praxis/ die Praxen (25)	ክሊኒክ
	preiswert (4)	ርካሽ (ዋጋ)
der	Prospekt/-e (7)	መረጃ ደብተር (ማውጫ)
	reingehen (18)	ወደ ውስጥ መሄድ
	reinkommen (5)	መግባት
das	Restaurant/-s (4)	ምግብ ቤት
der	Rhein (16)	ራይን (ወንዝ)
der	Riesenhunger (5)	ጽኑ ረሃብ
	rufen + Akk. (14)	መጥራት
die	Ruhe: in Ruhe lesen (5)	በእርጋታ ማንበብ
der	Rundfunk (25)	ራዲዮ
der	Rundgang/-gänge (7)	ዝውውር (የጉብኝት)
	russisch (22)	ሩሲያዊ
der	Saft/ die Säfte (5)	የፍራፍሬ ጭማቂ
die	Sage/-n (9)	አራ-ታሪክ
	sammeln + Akk. (14)	መሰብሰብ
	schaffen + Akk.:	ማሳካት
	einen Termin schaffen (3)	ቀጠሮ ማግኘት መቻል
	schließlich (13)	ለነገሩ እኮ
	schmecken + Akk. (+Dat.) (4)	መቅመስ፣ ማጣጣም
der	Schneider/- (11)	ልብስ ሰራ
der	Schwager/die Schwäger (6)	አማኝ
das	Schwein/-e (16)	አሳማ
	schwerhörig (2)	ጀርው ጥፋ የማይሰማ
	schwierig (10)	ከባድ፣ አሰቸጋሪ
	selbst:	ራስ
	selbst entscheiden (12)	በራስ መወሰን
die	Serviette/-n (5)	መጠራረጊያ ወረቀት (የጠረጴዛ)
	sicher sein (13)	እርግጠኛ መሆን

der	sichtbar machen (25)	የጣታይ ማድረግ
die	Sieg/-e (19)	ድል
die	Siegessäule (19)	የድል ምሳሌ
der	Skorpion/-e (5)	ጊንጥ (የፅጣ ኮከብ መለያ)
der	sogar (21)	እንዲያውም
der	Sommer/- (14)	በጋ
der	sondern (16)	ይልቁንም
der	Sonnenstrahl/ -strahlen (14)	የጸሃይ ጮራ፣ ነጸብራቅ
das	Souvenir/ -s (20)	ማስታወሻ ዕቃ
der	Spaß: Viel Spaß! (3)	ደስታ፣ ብዙ ደስታ ማግኘት
der	später (14)	ቆየት ብሎ፣ በሁዋላ
der	Speisewagen/- (16)	የምግብ ቤት ተሰቢ (ባቡር ውስጥ)
der	sprechen/i über + Akk. (25)	ማውራት፣ መነጋገር
der	spüren + Akk. (14)	አንድ ነገር ሲሰማ (ሰሜት)
der	Staat/ -en (19)	መንግሥት
die	Stadt/die Städte (16)	ከተማ
der	Stadtplan/ -pläne (4)	የከተማ መረጃ ካርታ (ለቴሪገም)
der	Stahl (16)	ብረት
die	Station/ -en (16)	ጣቢያ
die	stehenbleiben (18)	ቆሞ መቆየት
der	stolpern (11)	መደናቀፍ
der	Straßenhändler/- (22)	የመንገድ ሽቃጭ
das	streuen + Akk. (11)	መብተን፣ መርጨት
das	Stroh (14)	ገለባ
das	Stück/-e (20)	ቁራጭ
die	super (1)	ሱፐር
die	Szene (21)	የአኗኗር ዘዬ (የቦርሊን ወጣቶች)
der	Tag/-e: an dem Tag (6)	በዚያን ዕለት
der	Taxifahrer/- (21)	ታክሲ ነጂ
der	Teller/- (5)	ሰሃን
der	Termin/-e (3)	ቀጠር
das	Tier/-e (10)	እንስሳ
das	Tor/-e (20)	መግቢያ ቅስት
der	Tote/-n (24)	ሙታን
die	Tour/ -en (19)	የጉብኝት ገዢውር
die	traditionsreich (23)	በወግ (የኑሮ ልምድ) የካብተ
die	tragen + Akk. (13)	መሸከም
die	traurig (15)	ሃዘን ያደረበት
die	Treppe/ -n (11)	ደረጃ (መወጣጫ)
der	Türke/ -n (6)	ቴርካዊ
der	tun: nichts tun (14)	ምንም አለማድረግ
	über:	ስለ፣ በላይ አቋርጦ
	alles über mich wissen (5)	ስለኔ ሁሉን ማወቅ
	über Wasser (16)	በውሃ ላይ
	über Nacht (20)	በአንድ ሌት

	überhaupt nicht (21)	ጨርሶም
	überhaupt nichts (8)	ጨርሶ ምንም
die	Überraschung/ -en (11)	ያልተጠበቀ ነገር
	überzeugt sein von + Dat. (25)	አምኖ የተቀበለ መሆን
	übrigens (22)	በነገራችን ላይ
	uninteressant (7)	ሳቢ (ማራከ.) ያልሆነ
	verändert (22)	የተለወጠ (አንድ ቀድሞ ያልሆነ)
die	verdienen + Akk. (21)	ሰርኾ መተዳደሪያ ማግኘት
die	Vereinigung/ -en (20)	ውህደት
die	Vergangenheit (7)	ያለፈ ጊዜ
die	Verkehrskontrolle/-n (3)	የትራፊክ ቁጥጥር
	verlassen/ä + Akk. (12)	ለኛ መሄድ
	vermuten + Akk. (23)	መገመት
	vermutlich (13)	በግምት
	verrückt (8)	እብድ
	verschwinden (6)	መጥፋት፣ መሰወር
	verstecken + Akk. (12)	መደበቅ
	versuchen + Akk. (15)	መሞከር
	verteilen + Akk. (5)	ማከፋፈል
	voll: voller Leben (22)	በሕይወት የተመላ
	von ... nach (20)	ከ ... ወደ ...
	vor allem (16)	ከሁሉም በላይ
	vorbeikommen (9)	ብቅ ብሎ ማለፍ
	vorbestellen (10)	ቀድሞ ማዘዘ(የሆኑል ክፍል መያዝ)
der	Vorrat/die Vorräte (14)	ተቀማጭ ቀለብ
der	Vorschlag/die Vorschläge (19)	ሃሳብ፣ አስተያየት
	vorsingen + Akk. Dat. (9)	ማዘም
	wahr (13)	ዕውነት፣ ሃቅ
der	Wald/die Wälder (16)	ደን፣ ጫካ
die	Ware/-n (22)	ዕቃ፣ ቁሳቁስ
die	Wärme (14)	ሞቅታ
	wegen (10)	በ ... ምክንያት
	weiblich (12)	አንስት (ጾታ)
	weil (18)	ምክንያቱም
der	Wein/ -e (5)	ቪኖ
	weiß (5)	ነጭ
	weit: von weitem (22)	ከፋቅ
	weiterfahren/ä (20)	በጉዞ መቀጠል (በባቡር)
	weitergehen (20)	መሄድ መቀጠል
	weiterleben (24)	መኖር መቀጠል
	welch- (5)	አንዳንድ
	weltbekannt (23)	በዓለም የታወቀ
	wenig: ein wenig später (14)	ጥቂት ቆየት ብሎ
	werden (21)	መሆን
der	Westen (20)	ምዕራብ
	Westeuropa (21)	ምዕራብ አውሮፓ
	wie : böse wie . . . (11)	የክፋ እንደ ...
	wiederbekommen + Akk. (13)	መልሶ ማግኘት (መቀበል)

	wiederbeleben + Akk. (23)	መልሶ ህያው ማድረግ
die	Wiese/ -n (16)	መስክ
	Willkommen! (25)	እንኳን ደህና መጡ!
der	Winter/- (14)	ክረምት
	wissen:	ፅውቀት
	etwas über + Akk. wissen (5)	ሰለ አንድ ነገር ማወቅ
die	Woche/-n (19)	ሳምንት
die	Wohnung/ -en (21)	መኖሪያ ቤት
das	Wort/die Wörter (14)	ቃል
	wunderbar (4)	ግሩም፣ ድንቅ
	wünschen + Akk. (8)	መሻት
der	Zar/ -en (22)	ዛር (ዮሩሲያ ነገሥታት መጠሪያ)
das	Zauberwort/ -worte (12)	አስማታዊ ቃል
	zerstören + Akk. (18)	ማውደም፣ ማጥፋት
	ziemlich (22)	በመጠኑም ቢሆን
die	Zigarette/-n (1)	ሲጋራ
der	Zoo/-s (18)	የአራዊት መስብሰቢያ (ፓርክ)
der	Zug/die Züge (4)	ባቡር
	zumachen + Akk. (14)	መገጋት
	zusammentreffen/-i (22)	ባንድላይ መገናኘት
	zuviel (18)	በጣም ብዙ
	zwischen (19)	በ ... መካከል

የግሶች ዝርዝር፣ ንዑስ አንቀጽ - የሩቅ ሃላፊ - ፐርራክት

በሚከተለው ዝርዝር ውስጥ በኮርሳችን ክፍል አንድ፣ ሁለትና ሶስት የተጠቀሱት ግሶች በሙሉ ተጠቃለዋል። እያንዳንዱ ግስ የተቀመጠው ደግሞ በንዑስ አንቀጽ፣ በሩቅ ሃላፊ ጊዜ (ሶስተኛ መደብ ነጠላ ቁጥር) እና በቅርብ ሃላፊ-ፐርራክት መልክ ነው። እነዚህ ቅርጾች በየምዕራፉ ያልተከሰቱ ቢሆኑ እንኳ! ግሶቹ ለመጀመሪያ ጊዜ ብቅ ያሉባቸው ክፍላት፣ I, II, III እና ምዕራፎች (1, 2 ...) በቅንፍ ውስጥ ሰፍረው ይገኛሉ።

በጀርመንኛ ቋንቋ አብዛኛዎቹ ግሶች የፐርራክትን ቅርጽ የሚይዙት በረዳቱ ግስ *haben* አማካይነት ይሆናል፤ ሌላ ነገር በቅንፍ ውስጥ እስካልተጠቀሰ ድረስ! ለምሳሌ - *sein*. *gekommen* <*sein*>. ፐርራክት ባለፈ ጊዜ የተረጋገጠውና ተጽዕኖቸው እስካሁን ጊዜ የሚዘልቅ ድርጊቶች የሚገለጹበት የግስ መልክ ነው። በሌላ በኩል ጥጽሉ ግሶች (*dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen*) ከጥላ ጎደል ጨርሶ ፐርራክትን ለመቅረጽ ጥቅም ላይ አይውሉም። ሆኖም ዝርዝሩን የተሟላ ለማድረግ ያህል የተለያዩ ቅርጾችው አብሮ እንዲቀመጥ አድርገናል።

kommen – kam – gekommen <*sein*>

ይህም ማለት፣

- kommen* : ንዑስ አንቀጽ
- kam* : የሩቅ ሃላፊ ጊዜ፣ አንደኛ መደብ ነጠላ ቁጥር
- gekommen* <*sein*> : ፐርራክት - በቅንፍ ውስጥ የተቀመጠችው ቃል የምታመለክተው *kommen* የሚለው ግስ በ *sein* አማካይነት መልኩን ወደ ፐርራክት መለወጡን ነው።

ገዑስ አገቀጽ

abholen
 abnehmen
 abreisen
 abschleppen
 abwarten
 anmachen
 anrufen
 antworten
 arbeiten
 auspacken
 aussehen
 aussteigen

bauen
 beachten
 bedeuten
 beginnen
 begraben
 behandeln
 bekommen
 berichten
 beschwören
 besichtigen
 bestellen
 besuchen
 bezahlen
 bieten
 bitten
 bleiben
 brauchen
 bremsen
 bringen

dasein
 dauern
 denken
 drin sein
 dürfen
 einfallen
 einkaufen
 einladen
 einpacken
 empfehlen
 enden
 entdecken
 entscheiden
 enttäuschen
 erfahren

የሩቅ ሃላፊ

– holte ab
 – nahm ab
 – reiste ab
 – schleppte ab
 – wartete ab
 – machte an
 – rief an
 – antwortete
 – arbeitete
 – packte aus
 – sah aus
 – stieg aus

– baute
 – beachtete
 – es bedeutete
 – begann
 – begrub
 – behandelte
 – bekam
 – berichtete
 – beschwor
 – besichtigte
 – bestellte
 – besuchte
 – bezahlte
 – bot
 – bat
 – blieb
 – brauchte
 – bremste
 – brachte

– war da
 – dauerte
 – dachte
 – war drin
 – durfte
 – fiel ein
 – kaufte ein
 – lud ein
 – packte ein
 – empfahl
 – endete
 – entdeckte
 – entschied
 – enttäuschte
 – erfuhr

ፕሮሌስት

– abgeholt (II,15)
 – abgenommen (II,6)
 – abgereist (I,26) <sein>
 – abgeschleppt (III,13)
 – abgewartet (III,9)
 – angemacht (III,3)
 – angerufen (I,26)
 – geantwortet (III,9)
 – gearbeitet (I,6)
 – ausgepackt (III,5)
 – ausgesehen (II,4)
 – ausgestiegen (III,18) <sein>

– gebaut (III,16)
 – beachtet (II,13)
 – bedeutet (II,14)
 – begonnen (II,19)
 – begraben (III,24) <sein + haben>
 – behandelt (II,24)
 – bekommen (II,9)
 – berichtet (II,15)
 – beschworen (III,2)
 – besichtigt (III,19)
 – bestellt (I,24)
 – besucht (II,8)
 – bezahlt (I,18)
 – geboten (III,7)
 – gebeten (II,7)
 – geblieben (I,10) <sein>
 – gebraucht (I,6)
 – gebremst (II,24)
 – gebracht (II,25)

– dagewesen (III,8) <sein>
 – gedauert (III,16)
 – gedacht (II,14)
 – drin gewesen (III,5) <sein>
 – gedurft (II,7)
 – eingefallen (III,14) <sein>
 – eingekauft (II,9)
 – eingeladen (I,26)
 – eingepackt (III,7)
 – empfohlen (III,4)
 – geendet (III,4)
 – entdeckt (III,7)
 – entschieden (III,12)
 – enttäuscht (II,24)
 – erfahren (III,6)

erhalten	- erhielt	- erhalten (III,23)
erklären	- erklärte	- erklärt (II,14)
erscheinen	- erschien	- erschienen (III,8) <sein>
erzählen	- erzählte	- erzählt (II,4)
essen	- aß	- gegessen (I,24)
fahren	- fuhr	- gefahren (I,18) <sein>
finden	- fand	- gefunden (I,17)
fördern	- förderte	- gefördert (III,16)
forschen	- forschte	- geforscht (III,23)
fragen	- fragte	- gefragt (I,10)
freuen	- es freute	- gefreut (III,19)
geben	- gab	- gegeben (II,2)
gefallen	- gefiel	- gefallen (II,12)
gehen	- ging	- gegangen (I,21) <sein>
glauben	- glaubte	- geglaubt (I,12)
gründen	- gründete	- gegründet (III,23)
haben	- hatte	- gehabt (I,18)
halten	- hielt	- gehalten (II,3)
handeln	- handelte	- gehandelt (II,14)
hängen	- hing	- gehangen (II,6) <sein + haben>
heißen	- hieß	- geheißен (I,4)
helfen	- half	- geholfen (II,2)
herkommen	- kam her	- hergekommen (III,11) <sein>
herumlaufen	- lief herum	- herumgelaufen (III,22) <sein>
hoffen	- hoffte	- gehofft (II,22)
holen	- holte	- geholt (II,8)
hören	- hörte	- gehört (I,15)
interessieren	- interessierte	- interessiert (II,14)
kennen	- kannte	- gekannt (I,11)
klingeln	- klingelte	- geklingelt (II,8)
klingen	- klang	- geklungen (III,21)
kommen	- kam	- gekommen (I,8) <sein>
können	- konnte	- gekonnt (II,2)
krachen	- krachte	- gekracht (II,24)
leben	- lebte	- gelebt (II,10)
lernen	- lernte	- gelernt (III,21)
lesen	- las	- gelesen (I,23)
lieben	- liebte	- geliebt (I,16)
liegen	- lag	- gelegen (I,15) <sein + haben>
losgehen	- ging los	- losgegangen (III,7) <sein>
lossein	- war los	- losgewesen (III,20) <sein>
machen	- machte	- gemacht (I,6)
meinen	- meinte	- gemeint (I,12)
merken	- merkte	- gemerkt (II,8)

mitkommen	- kam mit	- mitgekommen (I,26) <sein>
mitnehmen	- nahm mit	- mitgenommen (III,3)
mögen/ich mag	- mochte	- gemocht (III,9)
müssen	- mußte	- gemußt (II,8)
nachdenken	- dachte nach	- nachgedacht (III,9)
nähen	- nähte	- genäht (III,11)
nehmen	- nahm	- genommen (I,16)
nennen	- nannte	- genannt (II,19)
notieren	- notierte	- notiert (II,20)
parken	- parkte	- geparkt (III,13)
passieren	- passierte	- passiert (II,23) <sein>
probieren	- probierte	- probiert (I,16)
putzen	- putzte	- geputzt (I,11)
raten	- riet	- geraten (II,5)
rauchen	- rauchte	- geraucht (I,11)
recherchieren	- recherchierte	- recherchiert (I,6)
reden	- redete	- geredet (II,20)
reingehen	- ging rein	- reingegangen (III,18) <sein>
reinkommen	- kam rein	- reingekommen (III,5) <sein>
reservieren	- reservierte	- reserviert (II,20)
rufen	- rief	- gerufen (III,14)
sagen	- sagte	- gesagt (I,5)
sammeln	- sammelte	- gesammelt (III,14)
schaffen	- schaffte	- geschafft (III,3)
schauen	- schaute	- geschaut (I,17)
schicken	- schickte	- geschickt (II,12)
schlafen	- schlief	- geschlafen (I,19)
schmecken	- schmeckte	- geschmeckt (II,18)
schreiben	- schrieb	- geschrieben (I,6)
sehen	- sah	- gesehen (I,16)
sein	- war	- gewesen (I,3) <sein>
singen	- sang	- gesungen (I,11)
sollen	- sollte	- gesollt (II,8)
spekulieren	- spekulierte	- spekuliert (I,22)
spielen	- spielte	- gespielt (I,15)
sprechen	- sprach	- gesprochen (I,20)
spüren	- spürte	- gespürt (III,14)
stehen	- stand	- gestanden (II,26) <sein + haben>
stehenbleiben	- blieb stehen	- stehengeblieben (III,18) <sein>
stolpern	- stolperte	- gestolpert (III,11) <sein>
stören	- störte	- gestört (I,23)
streuen	- streute	- gestreut (III,11)
studieren	- studierte	- studiert (I,6)

suchen	– suchte	– gesucht (I,16)
telefonieren	– telefonierte	– telefoniert (II,2)
tragen	– trug	– getragen (III,13)
träumen	– träumte	– geträumt (II,16)
tropfen	– tropfte	– getropft (II,22)
tun	– tat	– getan (I,20)
überlegen	– überlegte	– überlegt (I,26)
verdienen	– verdiente	– verdient (III,21)
vergessen	– vergaß	– vergessen (II,24)
verkaufen	– verkaufte	– verkauft (I,15)
verlassen	– verließ	– verlassen (III,12)
vermuten	– vermutete	– vermutet (III,23)
verschwinden	– verschwand	– verschwunden (III,6) <sein>
versprechen	– versprach	– versprochen (II,18)
verstecken	– versteckte	– versteckt (III,12)
verstehen	– verstand	– verstanden (I,21)
versuchen	– versuchte	– versucht (III,15)
verteilen	– verteilte	– verteilt (III,5)
vorbeikommen	– kam vorbei	– vorbeigekommen (III,9) <sein>
vorbestellen	– bestellte vor	– vorbestellt (III,10)
vorsingen	– sang vor	– vorgesungen (III,9)
vorstellen	– stellte vor	– vorgestellt (II,8)
warten	– wartete	– gewartet (I,8)
wecken	– weckte	– geweckt (II,7)
weiterfahren	– fuhr weiter	– weitergefahren (III,20) <sein>
weitergehen	– ging weiter	– weitergegangen (III,20) <sein>
weiterleben	– lebte weiter	– weitergelebt (III,24)
werden	– wurde	– geworden (III,21) <sein>
wiederbeleben	– belebte wieder	– wiederbelebt (III,23)
wiederkommen	– kam wieder	– wiedergekommen (I,20) <sein>
wissen	– wußte	– gewußt (I,18)
wohnen	– wohnte	– gewohnt (I,9)
wollen	– wollte	– gewollt (II,10)
wünschen	– wünschte	– gewünscht (III,8)
zeigen	– zeigte	– gezeigt (I,16)
zerstören	– zerstörte	– zerstört (III,18)
zuhören	– hörte zu	– zugehört (II,8)
zumachen	– machte zu	– zugemacht (III,14)
zusammentreffen	– traf zusammen	– zusammengetroffen (III,22) <sein>



- S. 16: "Sag' mir, wo die Blumen sind"
(Where have all the flowers gone).
Originaltext und Musik: Pete Seeger, Deutscher Text:
Max Colpet ©1961 and 1962 by Fall River Music, Inc., New York;
für Deutschland, Österreich und die Schweiz: Essex Musikvertrieb
GmbH, Bergisch Gladbach
- S. 38 f.: Résumé der Erzählung von Sinasi Dikmen "Kein Geburtstag, keine
Integration". In: "Als Fremder in Deutschland", dtv Verlag München
1982, © Sinasi Dikmen, Ulm
- S. 70 f.: Résumé der Erzählung von Leo Lionni "Frederick".
© Leo Lionni und Gertraud Middelhaue Verlag GmbH & Co. KG,
Köln, 1967
- S. 82: Thomas Mann: "Deutsche Hörer" vom 10. Mai 1945.
In: Thomas Mann, Gesammelte Werke in dreizehn Bänden. Band XI.
Reden und Aufsätze 3. © 1960, 1974 S. Fischer Verlag GmbH,
Frankfurt am Main
- S. 84: "Ich hab' noch einen Koffer in Berlin".
Siegel / v. Pinelli © Ralph Maria Siegel Musikedition, München
- S. 113: Bertolt Brecht. "An die Nachgeborenen". In: Bertolt Brecht,
Gesammelte Werke 9, Gedichte Band 2,
© Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main
- S. 114 Bertolt Brecht "Mutter Courage und ihre Kinder". In: Bertold Brecht,
Gesammelte Werke, Stücke Band
© Suhrkamp Verlag "Frankfurt am Main
Bertolt Brecht: "Ballade vom Wasserrad" aus : "Die Rundköpfe und
die Spitzköpfe". In: Bertolt Brecht, Gesammelte Werke, Stücke, ©
Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main
- S. 120: Udo Lindenberg: "Wir wollen doch einfach nur zusammen sein".
© MCA Musik GmbH, Hamburg